J. Chy	_ Gente du	véhicule		Marque de	e fabrique		Туре	<del>**</del> )		reau-type N°
	-	diauto	1	SĄU		1		СК 52	1960/61 3 1	
оссиментатися	Caractéristiques "SV 2 Ch.," cu "SV 2 Ch., L' et moteur-rype MCT 4 D' a.plaq.constructeur à gauche									
1	ds,cabir	Nombre de cylin	dres 6							
***	Constructeur du châssis AG Adolph SAURER, Arbon TG (CH)									
	N° du châssis frappé à droite à l'avant en haut s.longeron vis-à-vis jauge d'huila et s.plaquetto									
	N° du moteur frappé à l'ayant à droite sur partie supérieure du bloo-moteur									
22	Type du moteur C T 4 D +**) - en ligne, vertical									
ິງຕ	Position du mot. avant Frein-motour sur échappement SAURER, à commande mécanique									
	Cylindrée	61842	2 cm³	Frein de remo	orque sur de	emande			Dimensions ext. en mm	
	Temps	4	``	Transmission	mecan	ique Treui	I/Cabest.		Longueur	91210
	Refroidissement en: Nombre vit. avant 4 x 2 = 8 Crochet rem. s.demande							demande	Largeur	21200
	Entraînement s.roues AR Vitesse en 1° 6.3-9.4 Voie avant 1.1759						L1759	Hauteur		
	Nombre d'axe			Vitesse en pr	ise dir. 61-92		arrière :		Empattement	51200
	Nombre de p			Bloquage diff					Porte à faux arr.	
	Frein à nied bydraulique, à exp. interne. 2 circuits, assisté à air compr., sur toutes roues									
İ	Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrières									
	Polds	avant	311.	total	Pneumat.	avant	arı.	1	Dimensions int.	en mm
	A vide		·		Dimension	9.00-20	9.00-20		Longueur	
BT 1/63	Charge utile	-		sserie	Charge pneu		21000	<u> </u>	Largeur	
	Total .	4'400				12 1			Hauteur	
	Gar. de fabr.		81000	<u>9:500</u>	101300 10	<del></del>		<u> </u>	Haut, ridelles	
	Poids max, garanti pr. train routier101500					Nombre de	·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Porte à faux arr.	
	Direction: position à gauche cu à droite					Marque du	moteur	SAURER		115 DIN
	Alésage		110		<del></del>	Course		120	C.V. impôts	54,85
	Forme de la carrosserie									
	Nombre de p		<u> </u>		(avant	milieu	arr.	)	Places debout	
	Siège arrière	······································			<u>:</u>	Side-car		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
						· .	•	and the second s		

	•							
· +)				÷ *				
Phares: marque	Indic. de direction .		, ,					
Feux de croisement	_		• .	,	•			
Feux de position	<b>-</b>		• •					
Phare brouillard	Essule-glace							
Feux arrières	Avertisseur	1/	électrique	(l-ton)				
Réflecteurs	Rétroviseur							
Feu stop	Indicateur de vitesse			•				
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses							
Phais marche arrière	- -							
Equipement électr. 21 Volts (2 x 12)	-							
Mesure du bruit 86 bB à 2'400 t/min								
Observations et exceptions								
*) Véhicules avec châssis renforcés et re	ebaussés et à res	sorts	s renforcés	incubre	de lames			
augmenté).	• "		•					
**) <u>Identification:</u> SV 2 CK L = direc	tion à gauche			-	;			
SV 2 CK = direction à droite								
A partir du No de châ	ssis 21°032 / 1 🛒		, ·					
***) Moteur: Un certain nombre de vénicules de ce type sont également livrés avec les moteurs								
"CT l D" ou "CID" (voir tables	au séparé des not	eurs	) .					
+) Equipement: N'est installé que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé								
par l'expert cantonal lors de	l'immatriculation	n.			•			
Feux de gabarit: Doivent être	montés selon les	pre	scriptions.					

• Equipement électrique: Lorsque le vhc. est muni d'un démarreur à air comprimé = 12 Volts.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 6.12.55 - 13/14.8.58 - 25/26.5.61 La Commission d'expertise-type

- Gente du véhicule

Chassis d'autocar

ds,	abine vers	marcher	pied *	)	Carb	urent mazcu	t/diesel	Nombre de cyli	ndres 6	
Constru	cteur du châss	is AG Ad	iclph SAUR	ER, Arbon '	TG (CH)					
N° du c	Nº du châssis frappé à droite à l'avant en haut s.longeron vis-à-vis jauge d'huile et s.plaquett									
	Nº du moteur frappé à l'avant à droite sur partie superieure du bloc-moteur									
Type du	Type du moteur C T 4 D ***) - en ligne, vertical									
Type du Position	Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement SAURER, à commande mécanique									
Cylindre	Cylindrée 6 842 cm³			Frein de remorque sur demande					Dimensions ext. en mm	
Temps	4	,	Transmission	mécan	igue Treui	il/Cabest.		Longueur	9'210	
Refroidi	ssement ear		Nombre vit. a	vant 4 x 2	= 8 Croc	het rem. s.d	emande	Largeur	21200	
Entraîne	Entraînement a rouge AR Vitesse en 1° 6,3-9,4 Voie avant 1.1759						Hauteur			
Nombre	d'axes 2.	Vitesse en pr	ise dir. 61-92	<del></del>	Empattement -	51200				
Nombre	Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 61-92 Voie arrière 1°670  Nombre de prise 6 Bioquage différentiel Diam. de braq 17,00/17,00						00/17,00	Porte à faux ar	. 21850	
		Frein à pied hydraulique, à exp.interne. 2 circuits, assisté à air compr., sur toutes roues								
		irauliqu	exp.	interne. 2	circuits, a	assisté à a	ir compr.	. sur toutes	roues	
	pied byo			interne. 2				• *	roues	
Frein à	pied byo							• *		
Frein à Frein à	pied byc main més	canique.	. à expans	ion interne	, à tringle	es, sur les		rières		
Frein à Frein à Poids	pied byd main méd avant	anique.   311. 	. à expans	ion interne   Pneumat.	avant	es, sur les		rières Dimensions in		
Frein à Frein à Poids A vide Charge Total	nied hydrani new avant utile sele	anique.	à expans total sserie 9'500	ion interne   Pneumat.   Dimension	• à tringle   avant   9.00-20   2.000	es, sur les   sn.     9.00-20		rières Dimensions int Longueur		
Frein à Frein à Poids A vide Charge Total	nied hyd main né avant utile sele	anique.	à expans total sserie 9'500	ion interme   Pneumat.   Dimension   Charge pneu	• à tringle   avant   9.00-20   2.000	es, sur les   9n.   9.00-20   2.000 		rières Dimensions int Longueur Largeur		
Frein à Frein à Poids A vide Charge Total Gar. de	nied hydrani new avant utile sele	anique.	total	ion interme   Pneumat.   Dimension   Charge pneu	, à tringle   avant  9.00-20   2.000   12.1	es, sur les   9n.     9.00-20     2.000     1y     jumelés		Pières Dimensions int Longueur Largeur Hauteur	. en mm	
Frein à Frein à Poids A vide Charge Total Gar. de Poids n	nied hydranin médical avant utile selection 4'400 fabr. 3.600	anique.   air.   n carro   \$1000   31000   train routi	total	ion interne   Pneumat.   Dimension   Charge pneu   10'300 Tole	avant 9.00-20 2:000 12:1  conce incl.	es, sur les 9.00-20 2.000 iy jumelés portes		Dimensions int Longueur Largeur Hauteur Haut, ridelles	. en mm	
Frein à Frein à Poids A vide Charge Total Gar. de Poids n	neid byc main me avant utile sele 4'400 fabr. 3:600 nax. garanti pr. n: position	anique.   air.   n carro   \$1000   31000   train routi	total sserie 9'500 2'500 erl0'500	ion interne   Pneumat.   Dimension   Charge pneu   10'300 Tole	avant 9.00-20 2.000 12 1 rance incl. Nombre de	es, sur les 9.00-20 2.000 iy jumelés portes	roues ar	Dimensions int Longueur Largeur Hauteur Haut, ridelles Porte à faux ar	. en mm	
Frein à Frein à Poids A vide Charge Total Gar. de Poids n Direction Alésage	neid byc main me avant utile sele 4'400 fabr. 3:600 nax. garanti pr. n: position	m canno m canno groco groco train routi à gau	total sserie 9'500 2'500 erl0'500	ion interne   Pneumat.   Dimension   Charge pneu   10'300 Tole	avant 9.00-20 2:000 12:1 conce incl. Nombre de	es, sur les   9.00-20   2.000   ly     jumelés     portes	roues ar	Dimensions int Longueur Largeur Hauteur Haut. ridelles Porte à faux ar C.V. frein	. en mm .15 DIN	
Frein à Frein à Poids A vide Charge Total Gar. de Poids n Direction Alésage Forme d	nain mér avant utile sele  4'400 fabr. 7:600 nax. garanti pr. n: position	anique arr.  n canre proce aroce train routi à gau 110	total sserie 9'500 2'500 erl0'500	ion interne   Pneumat.   Dimension   Charge pneu   10'300 Tole	avant 9.00-20 2:000 12:1 conce incl. Nombre de	es, sur les   9.00-20   2.000   ly     jumelés     portes	roues ar	Dimensions int Longueur Largeur Hauteur Haut. ridelles Porte à faux ar C.V. frein	. en mm	

Marque de fabrique

SAURER

Caractéristiques "SV 2 Choo" cu "SV 2 Choo L" et moteur-type 1 CT 4 D'

Type

52

Bordereau type

Modèle année 1960/61

e.plaq.constructeur: a gauche

+/	
Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
Feux de position	
Phare brouillard	Essule-glace
Feux arrières	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage Nº de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 24 Volts (2 x 12)	
Mesure du bruit 86 bB à 2º400 t/min	
Observations et exceptions	
*) Véhicules avec châssis renforcés et :	rehaussés et à ressorts renforcés (nombre de lames
augmenté).	
**) Identification: SV 2 CK L = direct	tion à gauche
SV 2 CK = direc	ction à droite
A partir du No de châ	issis 21°032 / 1
	es de ce type sont également livrés avec les moteur
"CT 1 D" on "CID" (voir table	
·	lu montage de la carrosserie et doit être contrôlé
par l'expert cantonal lors de	, y, ==================================
•	e montés selon les prescriptions.
	ue le vhc. est muni d'un démarreur à air comprimé
= 12 Volts.	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 6.12.55 - 13/14.8.59 - 25/26.5.61

La Commission d'expertise-type